

**Anlage 01 annex 01** Prüfbericht / Test Report Nr.55059621 (01. Ausfertigung /01. version)

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel  
 6.5JX16H2 Typ / Type 19385  
 Hersteller / Manufacturer O.Z. Spa

Seite 1 von 4

**Prüfgegenstand / Test object** Dimensionsgleiches PKW-Nachrüstrad/  
 Pattern part replacement wheel

Ausführung/ Version	Kennzeichnung Rad / Zentrierring Marking wheel / ring	Lochzahl/ Lochkreis-ø (mm)/ Mittenloch-ø (mm) Number of holes/ pcd (mm)/ center hole-Ø (mm)	Einpresstiefe Inset (mm)	Radlast Wheel load (kg)	Abrollumfang circumference (mm)
001	19385 001 / ohne Ring	4/98/58,06	35	615	2010

**Befestigungsmittel / Fixing elements**

Nr.	Art der Befestigungsmittel/ Type of fixing parts	Bund Profile	Anzugsmoment Tourque (Nm)	Schaftlänge Length (mm)	Artikel-Nr. Part number
S01	Serienschraube M12x1,25	Kegel 60°	90	22,5	Serie

**Verwendungsbereich / Application**

Hersteller/Manufacturer Fiat

**Anlage 01** annex 01 Prüfbericht / Test Report Nr.55059621 (01. Ausfertigung /01. version)

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel  
6.5JX16H2 Typ / Type 19385  
Hersteller / Manufacturer O.Z. Spa

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. Vehicle manufacturer/ model name/ type/ approval number	kW-Bereich Power range	Reifen Tire size	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise Tire-referenced stipulations and notes	Auflagen und Hinweise/ Additional stipulations and notes
Fiat 500 /-C 312 e3*2001/116*0261*..; e3*2007/46*0064*..; e3*2007/46*0071*..	44-77	195/45R16	ECE	A12 A16 A21 B02 Cbo Flh NoE NoP S01
Fiat 500 Abarth /-C 312 e3*2001/116*0261*..; e3*2007/46*0064*..	99,103,118	195/45R16	ECE	A12 A16 A21 B01 B02 Cbo Flh S01

**Allgemeine Hinweise / General notes**

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Nachrüsträder funktionsfähig bleiben.

*Any safety-critical or environmentally relevant systems installed in the vehicle (e.g. tyre pressure monitoring systems) must remain fully functional following attachment of the pattern part replacement wheel.*

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

*Minimum required speed ranges (with the exception of M+S treads) and load capacities of the tyres to be used can be found in the vehicle documents.*

*In addition, only tyres of a single model, and a single tyre type per axle are permitted. When different tyre types are used on front and rear axle, the vehicle and/or tyre manufacturer's instructions must be observed.*

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen dem Serienstand entsprechen.

*Chassis and brake units must conform to serial production.*

Die Bezieher der Nachrüsträder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifendruck zu beachten ist.

*Pattern part replacement wheel purchasers must be pointed out that the tyre inflation pressure specified by the manufacturer must be observed.*

Der feste Sitz der Radschrauben / Muttern ist nach ca.50-100km Fahrstrecke zu überprüfen; dabei sind die Radschrauben / Muttern mit dem vorgeschriebenen Anzugsmoment nachzuziehen. Diese Kontrolle ist nach jedem lösen der Radschrauben / Muttern durchzuführen.

*The lug nuts and bolts should be re-tightened to the proper torque value after driving the vehicle for a distance of about 50-100km. This fastener check should be carried out every time the lug nuts and bolts are removed.*

**Anlage 01 annex 01** Prüfbericht / Test Report Nr.55059621 (01. Ausfertigung /01. version)

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel  
6.5JX16H2 Typ / Type 19385  
Hersteller / Manufacturer O.Z. Spa

---

Seite 3 von 4

**Spezielle Auflagen und Hinweise / Stipulations and notes**

**A12** Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.  
*The use of snow chains is prohibited.*

**A16** Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgeninnenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgen-  
schulter angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von  
2 mm zum Bremsattel bzw. zu den Fahrwerksteilen zu achten.

*Only adhesive weights may be affixed to the interior of the rim below the bead seat for balancing the  
special wheels. Care must be taken to ensure 2 mm clearance from the caliper respectively parts of the chassis  
when selecting the adhesive weights.*

**A21** Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind  
Metallschraubventile mit Befestigung von außen zulässig. Bei Verwendung bis zu einer Höchstgeschwindigkeit  
von 210 km/h (bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit, Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld  
T oder bei Verwendung von Winterreifen mit Geschwindigkeitssymbol Q, R, S, T oder H) sind auch Gummiven-  
tile zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller  
zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die Höchstgeschwin-  
digkeit geeignet sein. Die Ventile müssen den Normen E.T.R.T.O., DIN oder Tire and Rim entsprechen und  
dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.

*Only tubeless tyres are permitted. If no TPMS sensors are used, metal screw valves with attachment  
from outside are permitted. If the tyre is used up to a maximum speed of 210 km/h (maximum speed due to  
design as per former German vehicle license, item 6, or Certificate of Registration, field T, or in the case of win-  
ter tyres with speed symbols Q, R, S, T or H), rubber valves are also admissible. If valves with TPMS sensors  
are used, manufacturer recommendations and instructions must be observed. Valves and sensors must be suit-  
ed to the specified air pressure and maximum speed. Valves must conform to E.T.R.T.O., DIN or Tire and Rim  
standards, and must not project beyond the edge of the rim.*

**B01** Die Räder sind nicht zulässig an Fahrzeugen mit 4-Kolben-Festsattelbremse an Achse 1.  
*The wheels are not permissible on vehicles with 4-piston calipers.*

**B02** Vor Montage der Räder sind eventuell vorhandene Zentrierstifte, Befestigungs-Schrauben oder Siche-  
rungsringe an den Anschlussflanschen des Fahrzeugs zu entfernen.  
*You must remove any centring pins, clamping bolts or circlips at the vehicle's connection flanges before  
mounting the wheels.*

**Cbo** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Cabrio-  
Limousine, Roadster.  
*The wheel/tyre combination is permissible for vehicle models of the Cabriolet, Roadster variants.*

**ECE** Die Verwendung dieser Rad-/Reifen-Kombination ist nur zulässig, wenn sie bereits serienmäßig vom  
Fahrzeughersteller freigegeben ist (s. EG-Übereinstimmungsbescheinigung). Etwaige notwendige Einstellun-  
gen, Hinweise und Empfehlungen des Fahrzeugherstellers bei Verwendung dieser Rad-/Reifen-Kombination  
sind zu beachten.

*The use of this wheel/tyre combination is not permitted unless already previously approved by the man-  
ufacturer for serial production (see EC Certificate of Conformity). Any necessary adjustments, instructions and  
recommendations specified by the vehicle manufacturer in connection with the use of this wheel/tyre combina-  
tion must be observed.*

**F1h** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schrägheckli-  
mousine (Fließheck, 3-türig und 5-türig).

*The wheel/tyre combination is permissible for hatchback vehicle models, both with 3 and 5 doors.*

**Anlage 01** annex 01 Prüfbericht / Test Report Nr.55059621 (01. Ausfertigung /01. version)

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / *Pattern part replacement wheel*  
6.5JX16H2 Typ / Type 19385  
Hersteller / Manufacturer O.Z. Spa

---

Seite 4 von 4

**NoE** Nicht für "reines" Elektrofahrzeug (Battery Electric Vehicle "BEV").  
*Not for pure electric vehicles (Battery Electric Vehicle "BEV").*

**NoP** Nicht für Plug-in Hybrid-Fahrzeuge bzw. extern aufladbare Hybrid-Elektro-Fahrzeuge (PHEV bzw. OVC-HEV).  
*Not for plug-in hybrid vehicles or externally chargeable hybrid electric vehicles (OVC-HEV).*

**S01** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.  
*Only the serial fixing components No. S01 (see page 1) are to be used to attach the replacement wheels.*

Lambsheim, 6. Oktober 2021

00377344.DOC